

禱告會

Prayer Meeting

請往前坐

Please fill the seats in the front first

來 遇 見 我 們 的 神

Prepare to Meet our God

禱告事項

Prayer Requests

使徒行傳 Acts 1:8

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。 **But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.**"

為幸福小組禱告

求聖靈繼續在BEST心中動工，
讓人心可以轉向真神。



也求神加添福長及同工心力持續關懷、跟進BEST，
並恩膏同工身心靈都得健壯，工作課業也蒙神保守賜福。

Prayer for the Happiness Group:

We ask the Holy Spirit to continue working in the hearts of BEST, so that their hearts may turn towards the true God. We also ask God to strengthen the hearts of the leaders and co-workers, so that they may continue to care for and follow up with BEST, and to anoint them with health and strength in body, mind, and spirit, and bless their work and studies with God's protection.

瑪拉基書 Malachi 3:10

萬軍之耶和華說：「你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶傾福於你們，甚至無處可容。」 “Bring the entire tithe into the storehouse so that there may be food in my temple. Test me in this matter,” says the Lord of Heaven’s Armies, “to see if I will not open for you the windows of heaven and pour out blessing for you until there is no room for it all.

感謝神 賜下我們每天所需用的，
為弟兄姊妹在金錢的管理討神喜悅，
並在十一奉獻上更多經歷神的信實禱告。



Praise God for providing us what we need every day,
please pray for brothers and sisters to be good steward of what God
has entrusted us, and experience more of God’s faithfulness in tithing.

		收入	支出	結餘
2023	3月	\$414,040	\$422,396	-\$8,356
2023	1-3月	\$1,518,204	\$1,173,195	\$345,009

家裡的事

Announcements

主日愛宴 Luncheon Service

打飯就位

善後清理



嘻嘻 啲啲

4/30

鹿鹿 中大

國高 兒童

5/7

長青 家庭

新心望旺

5/14

社青猶獅

4/30 (今天)

信仰連連看
Faith Alive

12:10-12:55 at 教職員室

樂大端牧師 Pastor Luan





5/7 主日講員 下週預告 *Preview*

耶和華是神：一位信實的神
The Lord Is God : A faithful God

申命記 Deuteronomy 4:5-6 ; 36-39

宣教士 - 陳肇恒 *Peter Chan*

不用出國！英語TA空降中原大學！全英語課程2學分



CYCU ENGLISH LEADERSHIP CAMP

6/27 - 7/7, 2023

Best Summer Ever!



6/27-7/7英文營 熱烈招募中!

歡迎邀請中原/中央學生參加 (亦開放外校學生加入)

營隊報名表單

CHUNG LI CAMPUS CHRISTIAN CHURCH

RUI-LI CHAPEL

YOUTUBE

5/14 母親節主日



MOTHER'S DAY SUNDAY



才德的婦人誰能得著呢？她的價值勝過珍珠。 A WIFE OF NOBLE CHARACTER WHO CAN FIND? SHE IS WORTH FAR MORE THAN RUBIES.

@MOTHERS



即日起至**5/14**
鼓勵弟兄姐妹在這21天
裡，配合禱告卡為母親
祝福/得救禱告
並邀請媽媽來到4C教會！

FROM NOW UNTIL 5/14,
WE ENCOURAGE YOU TO USE THIS
PRAYER CARD TO PRAY AND BLESS
YOUR MOTHER AND INVITE HER TO
COME TO CHURCH!

當週7天都完成者，可至招待組領取路人甲飲料券

20週年
th Anniversary

連結與傳承
Connect & Pass on

6/4 中原大學瑞麗堂 | 特別聚會 1:30PM



ChungLi Campus Christian Church 中壢校區基督教會

報名連結

申請成立 全國性社團 號召 發起人

▶ 個人、非本國籍人士 皆可

響應發起者 請填寫申請表、提供身分證明文件

承辦：淑敏姐妹

至少應有全國 7 個以上縣市之分布

時間：2023.5.10



成立 全國性社團

中華校區關懷協會

上週經文 Last week Scripture

約翰福音 John 6 : 29

耶穌回答說：

「信神所差來的，這就是做神的工。」

Jesus answered,

“The work of God is this: to believe in the one he has sent. “

讀經 & 信息

Scripture Reading & Message

約翰福音 John 21:15 - 24

21:15 他們吃完了早飯，耶穌對西門·彼得說：「約翰的兒子西門，你愛我比這些更深嗎？」彼得說：「主啊，是的，你知道我愛你。」耶穌對他說：「你餵養我的小羊。」
21:16 耶穌第二次又對他說：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」彼得說：「主啊，是的，你知道我愛你。」耶穌說：「你牧養我的羊。」
21:17 第三次對他說：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」彼得因為耶穌第三次對他說「你愛我嗎」，就憂愁，對耶穌說：「主啊，你是無所不知的；你知道我愛你。」耶穌說：「你餵養我的羊。」
21:18 我實實在在地告訴你，你年少的時候，自己束上(帶子)，隨意往來；但年老的時候，你要伸出手來，別人要把你束上，帶你到不願意去的地方。」
21:19 (耶穌說這話是指着彼得要怎樣死，榮耀神。)說了這話，就對他說：「你跟從我吧！」

15 When they had finished eating, Jesus said to Simon Peter, "Simon son of John, do you love me more than these?" "Yes, Lord," he said, "you know that I love you." Jesus said, "Feed my lambs." 16 Again Jesus said, "Simon son of John, do you love me?" He answered, "Yes, Lord, you know that I love you." Jesus said, "Take care of my sheep." 17 The third time he said to him, "Simon son of John, do you love me?" Peter was hurt because Jesus asked him the third time, "Do you love me?" He said, "Lord, you know all things; you know that I love you." Jesus said, "Feed my sheep. 18 Very truly I tell you, when you were younger you dressed yourself and went where you wanted; but when you are old you will stretch out your hands, and someone else will dress you and lead you where you do not want to go." 19 Jesus said this to indicate the kind of death by which Peter would glorify God. Then he said to him, "Follow me!"

約翰福音 John 21 : 15 - 24

21:20 彼得轉過來，看見耶穌所愛的那門徒跟着，（就是在晚飯的時候，靠着耶穌胸膛說：「主啊，賣你的是誰？」的那門徒。） 21:21 彼得看見他，就問耶穌說：「主啊，這人將來如何？」 21:22 耶穌對他說：「我若要他等到我來的時候，與你何干？你跟從我吧！」 21:23 於是這話傳在弟兄中間，說那門徒不死。其實，耶穌不是說他不死，乃是說：「我若要他等到我來的時候，與你何干？」 21:24 為這些事作見證，並且記載這些事的就是這門徒；我們也知道他的見證是真的。

20 Peter turned and saw that the disciple whom Jesus loved was following them. (This was the one who had leaned back against Jesus at the supper and had said, "Lord, who is going to betray you?") 21 When Peter saw him, he asked, "Lord, what about him?" 22 Jesus answered, "If I want him to remain alive until I return, what is that to you? You must follow me." 23 Because of this, the rumor spread among the believers that this disciple would not die. But Jesus did not say that he would not die; he only said, "If I want him to remain alive until I return, what is that to you?" 24 This is the disciple who testifies to these things and who wrote them down. We know that his testimony is true.

4/30 講題：

截然識透 全然蒙愛

Fully Known & Truly Loved

約翰福音 John 21 : 15 - 24

樂大端牧師 Pastor Luan



回應

Response

本週經文 This week Scripture

約翰福音 John 21 : 17

第三次對他說：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」
彼得因為耶穌第三次對他說「你愛我嗎」，就憂愁，
對耶穌說：「主啊，你是無所不知的；你知道我愛你。」
耶穌說：「你餵養我的羊。」

The third time he said to him, "Simon son of John, do you love me ?
"Peter was hurt because Jesus asked him the third time,
"Do you love me?" He said, "Lord, you know all things;
you know that I love you." Jesus said, "Feed my sheep.



社青猶獅

鄭翔仁

祝禱：蔡政霖

歡迎我們的新家人

第 69 屆浸禮 / 受洗見證分享
Baptism / Testimony



那個小家

王子誠

祝禱：李洲擎



【社青猶獅】
鄭翔仁

見證分享

TESTIMONY



TESTIMONY - MICHAEL CHENG

Hello everyone, I am Michael. I am delighted to have the opportunity to share my testimony with you today.

I joined the 4C Church about a year and a half ago, which was when I began to learn about this faith and come to know God. Prior to that, I knew nothing about Christianity. I grew up in a family that practices Taoism, and I never thought I would come into contact with another faith. Today, I would like to share my testimony by sharing a few stories about myself.

The first story is about my family. My dad passed away from cancer before I went to college, and I have two older sisters who are nine and eleven years older than me. After my dad passed away, my eldest sister also passed away from cancer a few years later while I was studying abroad, so I experienced the loss of family members at a young age. As a child growing up in a family that practices Taoism, during the times when my dad and sister were ill, my family adhered to traditional beliefs and felt that we had to do something before they would get better. So, we were asked to do many things like being vegetarian, then later on, not allowed to eat beef, wearing Buddhist beads, copying scriptures, and going to the temple to pray, etc. I found it strange. Isn't God supposed to be all about unconditional love? Isn't it supposed to be about giving without any conditions? Why does it feel like we are negotiating, and I have to do a certain amount of things before they will come and help us? Moreover, there seem to be different levels of things that we have to do. It just didn't seem reasonable to me. Later, a relative told us that they had shared the condition of our family members' illnesses with their church, and the entire church community was praying for us. That was my first impression of Christianity. It was also the first time I had a question in my mind. Why? Why would people pray for strangers? Are they really trying to help us? We don't even know who they are.

TESTIMONY - MICHAEL CHENG

The second story is about my experience joining the small group. My first impression of the group was that everyone was so open and willing to share their difficulties and inner thoughts. Even for me, a first-time attendee, everyone presented their most authentic selves openly and honestly. I found it surprising. To me, these struggles and difficulties are very personal and hard to talk about, and I would never be able to share them so openly with someone I just met. I thought we should present our best selves to strangers, but everyone seemed to share with me as if we'd known each other for a long time. This was my second impression of Christianity and the second question that arose in my mind. Why? Why are you telling me? Are you sure I won't gossip about what you shared with me today? Why do you trust me so much?

However, as I got to know God and Christianity, I received answers. I came to understand that the true God loves us unconditionally, without any conditions or expectations, even to the point of suffering and carrying the burden of our sins. In the past, I used to follow my family to worship different idols and even had to give offerings and gifts regularly, but now I know that only the true God will love us unconditionally without expecting anything in return.

TESTIMONY - MICHAEL CHENG

In the past, I used to think that when something bothered me, as a man, I should keep it to myself and not show it to others. Sharing it with others would seem like a sign of weakness and revealing my vulnerability was something to be ashamed of. However, now I feel blessed to have a small group to share and pray with. Because I was the only boy in my family, I didn't have anyone to share my thoughts with or communicate with growing up. I used to think I was super strong and arrogant, thinking that I could handle and solve everything on my own. I always thought that if I couldn't solve something, it was simply because I wasn't trying hard enough. Now I know that not all problems have answers and that not everything can be solved by oneself. I also learned that I am not alone and that many people may face similar issues. Sharing with the small group is not shameful and it is okay to pray together.

Those who are in the same small group with me may know that I have encountered many difficulties in my journey of faith, such as strong opposition from my family, to the point where they did inappropriate things and did not respect life. I hope that everyone can continue to pray for me and my family, hoping that they can also experience what I have experienced, knowing that they cannot control everything, knowing how to communicate properly, praying to God, and sharing with others is such a warm thing. Moreover, this God loves us unconditionally, and does not come to negotiate with us based on conditions or benefits. That is my testimony for today. Thank you !



【那個小家】
王子誠

見證分享

TESTIMONY



TESTIMONY - WANG, TZU-CHENG

Before I believe in Jesus

During my 20 years of life, there was a significant period of time when I had no contact with this faith, and I did not know this God. Although I experienced many things during that time, both good and bad, I considered myself very happy, and I attributed this happiness to my family who loved me. However, as I grew older and approached the end of my university years, I began to think about a question: what kind of life do I want to live? This does not mean what kind of job I want or what path I want to take, but rather, when I look back on my life before I die and go to heaven, will it be a satisfying life? This question was far beyond what a 20-year-old like me could handle.

How I got to know Jesus

With this question in mind, I met God six months ago. It turned out that my doubt was unnecessary because my life was not under my control, but there was a God leading me on the path He had arranged. I am really grateful that 4C Church was able to create such a warm environment that I fell in love with it. I especially want to thank my small group; I met you before I met God. Without you, I might have never known this God for my whole life. I am truly grateful that Jesus guided me to know Him and helped me.

How my life has changed after believing in Jesus

God is like a teacher to me; he loves me so much, He guides and teaches me with care. There were many things and hurdles I couldn't overcome before I knew God, but He knows everything. Before I knew God, I thought I had the ability to distinguish right from wrong. If I thought I was right, then I was really right, and if I thought someone else was wrong, then they really were wrong. So when others made mistakes, I would blame them, and when I was not wrong, I would not apologize. But God told me it was not supposed to be like that. Matthew 6:15 says, "But if you do not forgive others their sins, your Father will not forgive your sins." It turns out that we are all sinners, and we all make mistakes. At this point in my life, I am still learning, and I think this is an important lesson in my life. I am willing to spend more time learning and understanding this God. That is why I am standing here today.

歡迎新朋友

Welcome New Comers

用主愛真誠來愛你

yòng zhǔ ài zhēn chén lái ài nǐ

Love you Genuinely with the Love of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài zhēn chén lái ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely (x2)

因我見你裡面有王的榮美

yīn wǒ jiàn nǐ lǐ mǎi Yǒu wáng de róng měi

Because in you, I see the glory of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài Zhēn chén lái ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely

請樓上的弟兄姊妹下樓來
大家一起來
歡迎新朋友



願耶和華賜福給你

願耶和華賜福給你
願耶和華永遠保護你
願耶和華祂的臉光照你
願耶和華賜你平安

願在主裡相會再相會
願在主裡相會再相會
願主的愛永遠在你心懷
願神永遠祝福你們





第69屆浸禮

Baptism

at 瑞麗堂走廊

祝福 & 謝飯禱告

Benediction